



Lokalmagazin für Cadolzburg & Umgebung

# CADOLZBURG

# info

Mit den amtlichen Mitteilungen des Marktes Cadolzburg

1. Februar 2025 · Ausgabe 2

## Wurde diesmal das Geheimnis der Würze gelüftet? Suppe zum Neujahrstakt – ein Leckerbissen

CADOLZBURG (EB) **Begonnen hat es 1984. 1985 wechselte man zur Linsensuppe, bevor im Jahr darauf wieder Kartoffelsuppe serviert wurde, bei es dann über all die Jahre blieb.** Zubereitet und abgeschmeckt von Günter Krugmann mit der „geheimen Würze“, die seither für Rätselraten sorgt. Mit dem Gemüse vom Meier aus dem Knoblauchsland, den Kartoffeln von Familie Müller aus Cadolzburg, dem Brot der Bäckerei Gräf, den Getränken vom Hacker und dem Blumenschmuck der Gärtnerei Eder. Und natürlich dem Fleisch von der Metzgerei Krugmann. Sie alle tragen alljährlich zum Gelingen des Suppenessens bei. Ebenso wie auch die „Burchgrom-Musikanten“, die den musikalischen Rahmen bildeten. Ihnen allen galt der Dank des Vorsitzenden Max Krauß am 12. Januar in der Aula der Mittelschule in Cadolzburg. Neben den Gemeinderätinnen und -räten der Marktgemeinde begrüßte er Landrat, Ehrenvorsitzenden und Altbürgermeister Bernd Obst, die Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler sowie zweiten Bürgermeister Dr. Georg Krauß und dritte Bürgermeisterin Claudia Augustin. Daneben Rosi

Kollrodt als Ehrengast. 167 Portionen wurden heuer zubereitet, die von den Kärwaburschen im Service souverän ausgegeben wurden und die auch dafür sorgten, dass die Anwesenden nicht verdursten mussten. Die Kärwamadli haben bereits im Vorfeld des Sonntags mit Schnippeln und Putzen ordentliche Vorleistung gebracht. In seinen Grußworten wies Max Krauß darauf hin, dass man kommendes Jahr wohl an einen anderen Ort ausweichen müsse. Wird die Schule ja saniert und steht dann daher nicht zur Verfügung. Ein „verrücktes 2024“ liege hinter uns, so der Vorsitzende weiter. Weltpolitisch weiß man nicht, was da so los ist. Auch die Bürgermeisterin hatte die politische Situation bei ihren Grußworten im Auge. Aber: „Die Suppe bringt uns zusammen. Sie wärmt von innen und bringt die Kraft“. Eine Stärke von Cadolzburg sei, dass man zusammen is(st). „Dank der Ehrenamtlichen. Ihr macht Cadolzburg lebendig“, so Höfler weiter. Und dank der Kärwaburschen und -madli, denn „Ohne Euch gäb's keine Suppe“. Sie wärme Magen und Seele. Auch das vor uns liegende Jahr sei wieder geprägt durch ein Miteinander. Landrat Bernd Obst fand über anfänglich nachdenklich Worte auch den Weg zu einem optimistischen Blick in die Zukunft. Er wünschte ein gesundes Jahr, schickte aber gleich die Frage hinterher, ob es denn auch ein gutes werde. „Wir brauchen Zuversicht“, so der Landrat. „Wir haben ein starkes Miteinander hier vor Ort. Zuversicht ist der Zusammenhalt der Gesellschaft“. Und dass wir „nur ein Teil des großen Ganzen sind“ brachte er ins Gedächtnis. Und erinnerte an seine Jugend. Damals habe er Bücher von Carl Sagan verschlungen. Dessen Bücher über den Kosmos machen klar, dass wir eher unwichtig sind. Das Gegenteil zu glauben „ist erbärmlich“. Getreu des ehemaligen Ehrenvorsitzenden Helmut Krämer fasste er sich kurz. „Um 12 Uhr wird gegessen“. Und allen schmeckte es wieder sichtlich gut. Was andernorts schon lange bekannt ist, wurde auch an diesem Sonntag bei der Suppe wieder offenkundig. Einem unbekanntem Verfasser zufolge ist die geheime Zutat – die Würze – immer die Liebe. Und das Miteinander in der Marktgemeinde ist der beste Beweis dafür.



## Andreas Hertrich feiert sein Jubiläum 40 Jahre im Dienst

CADOLZBURG **Mit großer Freude und Anerkennung wurde das 40-jährige Dienstjubiläum von Fachbereichsleiter Andreas Hertrich gefeiert.** In einer Zeitspanne von vier Jahrzehnten hat Herr Hertrich nicht nur wertvolle Erfahrungen gesammelt, sondern auch bedeutende Beiträge in der öffentlichen Verwaltung geleistet. Nach seiner Ausbildung entschied sich Andreas Hertrich, sein Wissen durch ein Studium zum Diplom-Verwaltungswirt (FH) zu vertiefen. In den folgenden Jahren war er als geschäftsleitender Beamter in verschiedenen Marktgemeinden tätig, wo er seine Fähigkeiten und sein Engagement unter Beweis stellte. Am 15. April 2023 übernahm er die Leitung des Fachbereiches I beim Markt Cadolzburg, wo er seither mit viel Elan und Fachkompetenz wirkt.



Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler ließ es sich nicht nehmen, Herrn Hertrich zu seinem Jubiläum zusammen mit Personalrat Uwe Ruf sowie den beiden Stellvertreterinnen des Fachbereichs zu gratulieren. In ihrer Ansprache würdigte sie seinen Einsatz und wünschten ihm, dass er noch viele Jahre beim Markt Cadolzburg erfolgreich tätig sein könne. Wir gratulieren ihm herzlich zu diesem beeindruckenden Jubiläum und freuen uns auf die kommenden Jahre seiner erfolgreichen Arbeit! Auf dem Foto: S. Gaukler, L.-M. Leis, 1. Bgm. S. Höfler, U. Ruf, A. Hertrich.

## Winterschnittkurs des OGV

**Herzliche Einladung zum Winterschnittkurs des OGV Deberndorf im Vereinsgarten am Ziegelweiher am Samstag, den 22.02.25 um 11.00 Uhr.** Liebe Mitglieder, liebe Gartenfreunde, unsere Themen am Samstag sind: Einführung in den Obstbaumschnitt, Schnitt und Pflege von Beerensträuchern, Pflege von Stauden und ein Rundgang durch den Vereinsgarten. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Der Kurs ist kostenlos und findet bei jedem Wetter statt. Bitte eigene Gartenschere und -sägen sowie Arbeits- bzw. Gartenhandschuhe mitbringen. Wir freuen uns auf euch!

Die Vorstandschaft des OGV Deberndorf



QR-Code scannen und schon vorab lesen! [www.medieneckert.de/cadinfo](http://www.medieneckert.de/cadinfo)

# Rundgang und Lesung gegen Rechtsextremismus

Der Heimatverein Cadolzburg und Umgebung e.V. bietet zusammen mit dem Bündnis „Cadolzburg gegen Rechtsextremismus“ aufgrund des großen Interesses an den ersten beiden Veranstaltungen einen weiteren Rundgang und eine Lesung an. Um dem Vormarsch rechtsnationalen Gedankenguts in unserer heutigen Zeit zu begegnen, möchten wir daran erinnern, wie es ab 1933 in Deutschland möglich wurde, die nationalsozialistische Diktatur Schritt für Schritt zu entwickeln. Was wissen wir über die Menschen und die Vorgänge bei der Machtergreifung der Nationalsozialisten bei uns in Cadolzburg? Können wir noch Spuren antisemitischer Vorurteile finden? Gab es auch bei uns Gleichschaltung und den Ausschluss oppositioneller Kräfte? Welche Rolle spielten im Leben der Einwohner damals die Gebietsführerschule der Hitlerjugend auf der Cadolzburg und der auf dem Pleikershof wohnende NS-Verbrecher Julius Streicher?

**Wir laden ein zum Rundgang: 15.2. 2025, 14 Uhr „Spuren der NS-Zeit in Cadolzburg“.** Der Referent Ralf Markert ist Historiker, Cadolzburg-Burgführer und Rundgangsleiter im Nürnberger Doku- Zentrum und im Memorium Nürnberger Prozesse. Treffpunkt ist wieder am Pisendel-Platz am Historischen Museum, Ende nach ca.1,5 Stunden in der Burg. Eintritte übernehmen die

Veranstalter. Über einen Beitrag in Form einer Spende freuen wir uns. **Und weiter geht's am Abend: 15.2.2025, 19 Uhr „Wir soong, wäis is“ - Lesung für ein demokratisches Miteinander.** Collegium Nürnberg Mundartdichter und Autorenverband Franken e.V (Norbert Autenrieth, Margit Begiebing, Peter Landshuter, Jürgen Leuchauer, Michael Lösel, Peter Riedel, Manfred Seifert, Fritz Stiegler). Die Lesung wird musikalisch begleitet vom Duo Voice & Strings. Gesang: Anja Lugert, Gitarre: Emil Hubner. Haffnersgartenscheune, 90556 Cadolzburg, Haffnersgartenstr. 2-4, barrierefrei, kostenlose Parkplätze direkt daneben, für Getränke ist gesorgt. Eintritt 8 €.

## Die Welt der wilden Tiere

Das Tier-Quiz „Die Welt der wilden Tiere“ mit Buchausstellung in der Bücherei Wachendorf findet vom 05.02.2025 bis 14.02.2025 statt.

## Die Bücherei Wachendorf informiert Vorlesen startet wieder

Am **Freitag, den 07. Februar 2024 um 16.00 Uhr** gibt es für **Kinder ab 3 Jahren** eine winterliche Geschichte mit anschließender Aktion.

## Konzert der „New Voices“ Licht und Schatten

Ein schwingvolles Konzert verspricht der Chor New Voices aus Ammerndorf unter der Leitung von Veronika Kwapil am **Sonntag 16. Februar 2025 um 17 Uhr** in der **katholischen Kirche St. Otto in Cadolzburg**. Die Gäste erwarten Lieder unterschiedlicher Stilrichtungen wie Gospel, Shanty, Worksongs und Popmusik. Der Eintritt ist frei, wir freuen uns auf Ihr Kommen.



*Friseur Michaela Franz*



**Unser Team bekommt Zuwachs!** Wir freuen uns sehr, Tina bei uns im Team begrüßen zu dürfen. Termine bei ihr können Sie aktuell gerne telefonisch unter **Tel. 09103-5734** vereinbaren.

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Di., Do., Fr. von 9.00 – 17.00 Uhr · Mi. 9.00 – 15.00 Uhr  
Sa. von 8.00 – 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Friseur Michaela Franz · Haffnersgartenstr. 5 · 90556 Cadolzburg  
[www.Friseur-Michaela-Franz.de](http://www.Friseur-Michaela-Franz.de)

**Meisterbetrieb**  
Tel.: 09103-796571  
Fax: 09103-796572  
E-Mail: flascherei-leisner@t-online.de



**Badgasse 4 · 90556 Cadolzburg-Greimersdorf**

**NATURKOSMETIK & MASSAGEN**  
ENTDECKE WOHLBEFINDEN. ENTSPANNUNG UND MEHR ZEIT FÜR DICH

- Dr. Hauschka Kosmetik-Behandlungen
- Aromaöl - Massage
- Hot stone - Massage

Beratung und Verkauf für Naturkosmetik Pflege-Produkte



**KARIN HACKER**  
Zeit zum Innehalten

**KARIN HACKER**  
Gierersberg 12a, | 90556 Cadolzburg  
T. 09103 2843 | M. 0176 78128058  
info@zeit-zum-innehalten.de

[zeit-zum-innehalten.de](http://zeit-zum-innehalten.de)

**EFFEKTIVES COACHING**  
FÜR EIN GLÜCKLICHES, GESUNDES UND ERFÜLLTES LEBEN:

Lebe nach deinen eigenen Vorstellungen!

- Natur-Spaziergespräche
- Achtsamkeitstraining
- Körpertherapie mit Yoga und Lomi Lomi Massage
- Innere Kind Arbeit
- Waldbaden

**Krugmann**  
- Partyservice & Schulcatering

**„Göttinger“**  
mit feiner Knoblauchnote  
100g nur **1,65 €**

---

**streichzarter „Zwiebling“**  
die Kräuterleberwurst  
100g nur **1,45 €**

---

**„Schweinehals“**  
ohne Knochen  
vom Fränkischen Landschwein  
100g nur **1,29 €**

---

**hausgemachter „Fleischsalat“**  
100g nur **1,19 €**

Solange der Vorrat reicht · Änderungen vorbehalten



**Krugmann**  
...mehr als Fleisch und Wurst!

Unsere **attraktiven Angebote** der Woche  
vom **3. bis 8. Februar 2025**

**„total regional“**  
Ob Schwein, Rind oder Kalb –  
nur von Bauern der Region

Eigene Schlachtung und Produktion · Vesperspezialitäten  
tägl. Mittagsmenü · Käsetheke · Feinkost-Salate

**Montag**  
Lasagne al forno

**Dienstag**  
Krautwickel mit Stopfer

**Mittwoch**  
Schlachtschüssel mit Kraut

**Donnerstag**  
knusprige Schäufole mit Kloß

**Freitag**  
gebackenes Fischfilet und  
Spare Ribs mit Kartoffelsalat

Hindenburgstraße 17 · Tel. 09103-796555 · Fax 715920 / Zum Wasserhaus 10 · Tel. 09103-713655 · Fax 713656

# Kinderfasching in Seukendorf

Er ist schon Tradition in Seukendorf – der Kinderfasching der Frauen-Union/CSU in Seukendorf. Wir starten auch dieses Jahr wieder in einer bunt geschmückten Halle mit viel Spaß und guter Unterhaltung in unseren Kinderfasching. Freut euch auf lustige Spiele, unterhaltsame Musik und viel Spaß auf der Tanzfläche. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und für gute Unterhaltung sorgt neben DJ Mr. D auch eine Seifenblasenshow, die Bambinis des SV Seukendorf mit ihrem Showtanz und unsere Spielwarentombola. Tobt mit uns durch die Halle und am späten Nachmittag werden die schönsten und ausgefallensten Kostüme mit tollen Preisen belohnt. Wir freuen uns auf euch am **Sonntag, den 16.02.2025 um 14.00 Uhr** in der Turnhalle des SV Seukendorf. Herzlichst eure Frauen Union.

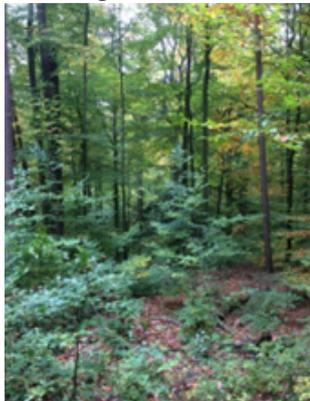
## Radelstammtisch im Februar

Unser nächster Radelstammtisch findet am **Dienstag, den 25.02. statt**. Das Programm und die Strecke, die wir radeln, werden je nach Wetter geplant. Den Treffpunkt und weitere Details geben wir rechtzeitig bekannt. Wir freuen uns auf rege Teilnahme!

Markt Cadolzburg

## Einladung der Waldbesitzer für die Untergruppe Cadolzburg Waldbegehung

Am **Freitag, den 7. Februar 2025, um 14.00 Uhr** möchten wir Sie zu einer Waldbegehung bei Herrn Karl-Heinz Tiefel in seinem Wald (Fl. Nr. 487 + 488 Gemarkung Roßendorf) ganz herzlich einladen. Erreichen kann man den eingezäunten Wald unterhalb des Sportplatzes Cadolzburg (Deberndorfer Weg 100) in Richtung Zautendorf. Das Parken ist entlang der geteerten Straße möglich. Das Thema wird Rodung, Aufforstung und Waldpflege sein. Kommen Sie vorbei und begleiten Sie uns bei einer interessanten Wald-Exkursion. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme, den gemeinsamen Austausch und ein paar nette Stunden mit Ihnen! Bringen Sie festes Schuhwerk mit!



Peter Ziegler und Karl-Heinz Tiefel

# FleetPro

The Mobility Experts

Für die Mobilität in Ihrem Unternehmen:

Fahrzeugvermittlung  
Bedarfsanalyse und Mobilitätskonzepte  
Fahrzeugverwaltung  
und vieles mehr ...

FleetPro - Inh. Manuel Frühling  
Hindenburgstr. 40 - 90579 Langenzenn  
09101 90 55 867 - info@fleet-pro.de

[fleet-pro.de](http://fleet-pro.de)

Ihr Spezialist für Elektro-Hausgeräte

# HÄNDEL

Hausgeräte Markus Mehl e.K.

**BOSCH**

**SIEMENS**

**AEG**

**Miele**

**LIEBHERR**

**Constructa**



Unsere Öffnungszeiten:

Mo. .... 9-17 Uhr  
Di. .... 9-14 Uhr  
Mi. .... 9-19 Uhr  
Do.+Fr. .... 9-17 Uhr

**Soldnerstr. 39 in 90766 Fürth**  
[www.haendel-fuerth.de](http://www.haendel-fuerth.de) · Tel. 0911 - 77 79 61

Carports  
Tore  
Zäune  
Ziergitter  
Vordächer  
Geländer  
Markisen

**Bernhard Wirth GmbH**  
STAHLBAU - METALLBAU  
[www.schlosserei-wirth.de](http://www.schlosserei-wirth.de)  
Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090  
Reitweg 8 · 90587 Siegelsdorf · ☎ (0911) 7520447  
Fax (0911) 7530327 · info@schlosserei-wirth.de



# Feldner

Seit 1948

Stuck- und Wohnbau

GmbH



- Innen- u. Außenputz - Trockenputz
- Vollwärmeschutz - Gerüstbau
- Fassaden- u. Altbausanierung
- Malerarbeiten

**90556 Cadolzburg**

☎ 09103/403 fax 5624



Der CSU Ortsverband Cadolzburg lädt gemeinsam mit dem Bundestagsabgeordneten Tobias Winkler ein zur

## Humorvollen Weinprobe mit Sven Bach

**07.02.2025 | Weinstube Zeitinger**  
**19:00 Uhr | in Wachendorf**

Weitere Infos über: [www.CSU-Cadolzburg.de](http://www.CSU-Cadolzburg.de)



## Landeskirchliche Gemeinschaft



Es wird herzlich eingeladen zu den Gottesdiensten der LKG Cadolzburg im evang. Gemeindehaus Wachendorf, Ringstr. 35 am **9. und 16. Februar** jeweils um 18.00 Uhr, sowie zum Gesprächs-Abend „Bibel aktuell“ am Mittwoch, den **5. Febr. um 19.30 Uhr**. Für Anfragen und Beratung steht Prediger I. Bender zur Verfügung, Tel. 8366

## Bürgerregionalforum

Um das Integrierte Ländliche Entwicklungskonzept, kurz ILEK, der Kommunalen Allianz Biberttal-Dillenberg an kommende Herausforderungen anzupassen, erfolgt aktuell dessen Fortschreibung. Ein klarer Fahrplan für die künftige Projekt- und Förderkulisse soll formuliert werden: Wie kann eine lebenswerte Zukunft in der ILE Biberttal-Dillenberg aussehen? Welche Ideen und Projekte können unsere Region stärken und voranbringen? Welche bisher umgesetzten Maßnahmen

**Wir entlasten pflegende Angehörige**

Gut versorgt...  
**TAGESPFLEGE** am **HORNEBERSPARK**

**EINLADUNG zum FREITAGS-SCHNUPPERKAFFEE**  
 für interessierte Senioren und Seniorinnen  
 jeden Freitag von 14.00-16.00 Uhr  
**Kaffee und Kuchen frei**

**Tagespflege am Horneberspark**  
 Obere Bahnhofstraße 6a  
 90556 Cadolzburg

**Bitte telefonisch anmelden unter:**  
**Tel. 09103-71 44 942**

## Evangelische Kirchengemeinde

Evang. Pfarramt Cadolzburg: Tel. 8218, Internet: [www.cadolzburg-evangelisch.de](http://www.cadolzburg-evangelisch.de), E-Mail: [pfarramt.cadolzburg@elkb.de](mailto:pfarramt.cadolzburg@elkb.de); Pfrin. Johanna Robledo (Cadolzburg), E-Mail: [johanna.robledo@elkb.de](mailto:johanna.robledo@elkb.de); Pfr. Miertschischk (Wachendorf/Egersdorf/Steinbach), Tel. 8270, E-Mail: [thomas.miertschischk@elkb.de](mailto:thomas.miertschischk@elkb.de); Evang. Pfarramt Zautendorf: Tel. 8241, Pfr. Miertschischk (Zautendorf), Tel. 8270, Internet: [www.evangelisch-zautendorf.de](http://www.evangelisch-zautendorf.de), E-Mail: [pfarramt.zautendorf@elkb.de](mailto:pfarramt.zautendorf@elkb.de)

**CADOLZBURG**  
**So. 2. Februar 9.15 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl und den Konfi-3-Kindern im Gemeindehaus Cadolzburg mit Pfarrer Thomas Miertschischk  
**Di. 4. Februar 19.30 Uhr** Infoabend zur Konfirmation 2025 im Gemeindehaus Cadolzburg  
**So. 9. Februar 9.15 Uhr** Mitarbeiter-Dankgottesdienst im Gemeindehaus Cadolzburg mit anschl. Empfang  
**Mi. 12. Februar 19.00 Uhr** Frauenkreis, Planung Jahresprogramm  
**Sa. 15. Februar 15.00 Uhr** Minikirche im Gemeindehaus  
**So. 16. Februar 10.30 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrerin Johanna Robledo im Gemeindehaus Cadolzburg  
**Die Cadolzburger Minis treffen sich jeden Montag um 15.30 Uhr und jeden Mittwoch um 9.30 Uhr im Gemeindehaus Cadolzburg. Der Chor Carmina Nova probt jeden Do. ab 20.00 Uhr im Gemeindehaus Cadolzburg. Jeden Freitag um 16.30 Uhr (außer in den Ferien) trifft sich die Teeniegruppe im Jugendkeller des Gemeindehauses Cadolzburg.**

**WACHENDORF**  
**So. 2. Februar 10.45 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl und den Konfi-3-Kindern mit Pfarrer Thomas Miertschischk  
**So. 9. Februar 18.00 Uhr** Abendgottesdienst mit Prediger Immanuel Bender  
**So. 16. Februar 18.00 Uhr** Abendgottesdienst mit Prediger Immanuel Bender  
**jeden Do. 19.30 Uhr** Posaunenchorprobe der LKG

**ZAUTENDORF**  
**So. 2. Februar 10.30 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrerin Johanna Robledo  
**10.30 Uhr** Kindergottesdienst  
**Do. 13. Februar 19.30 Uhr** Kirchenvorstandssitzung  
**So. 16. Februar 9.15 Uhr** Gottesdienst mit Lektor Hermann Zempel  
**jeden Mo. 19.45 Uhr** Posaunenchorprobe im Gemeindehaus  
**Aktuelles im Internet: [www.zautendorf-evangelisch.de](http://www.zautendorf-evangelisch.de)**

## Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Otto, Pleikershofer Str. 12, Cadolzburg · Tel. 0 9103-79 73 59 · Fax 09103-20 43, Internet: [www.cadolzburg-katholisch.de](http://www.cadolzburg-katholisch.de) - E-Mail: [ssb.fuerth-land@erzbistum-bamberg.de](mailto:ssb.fuerth-land@erzbistum-bamberg.de)

**So. 2. Februar 9.00 Uhr** Eucharistiefeier  
**Di. 4. Februar 9.00 Uhr** Eucharistiefeier  
**Sa. 8. Februar 11.00 Uhr** Taufe  
**17.00 Uhr** Vorabendmesse  
**So. 9. Februar 9.00 Uhr** Eucharistiefeier  
**Di. 11. Februar 9.00 Uhr** Eucharistiefeier  
**14.00 Uhr** Seniorennachmittag im kleinen Pfarrsaal  
**Do. 13. Februar 17.00 Uhr** Blutspenden BRK in St. Otto Cadolzburg  
**Sa. 15. Februar 17.00 Uhr** Vorabendmesse  
**So. 16. Februar 9.00 Uhr** Eucharistiefeier  
**17.00 Uhr** Konzert „New Voices“ – Licht und Schatten

schätzen Sie besonders? Diese und viele weitere Fragen sollen in einem öffentlichen Bürgerregionalforum beantwortet werden. Im Rahmen der Fortschreibung des Integrierten Ländlichen Entwicklungskonzepts laden die Städte Oberasbach, Stein und Zirndorf, die Märkte Ammerndorf, Cadolzburg

und Roßtal sowie die Gemeinde Großhabersdorf herzlich zu einem **Bürgerregionalforum am Mittwoch, 12. März 2025, um 19 Uhr** ins Bürgerhaus in Ammerndorf, Cadolzburger Straße 9 ein. Seien Sie Teil des Dialogs und bringen Sie Ihre Perspektiven und Visionen für die nächsten Jahre ein.

  
**Elektrotechnik Fritzsche**  
 Datentechnik - Gebäudeautomation - Kundenservice

[elektrotechnik-fritzsche.de](http://elektrotechnik-fritzsche.de)

- **Elektroinstallation**
- **Photovoltaik-Anlagen**
- **Neu- und Altbausanierung**
- **E-Check**

Inh.: Marco Fritzsche  
 Schwadmühlstr. 5, 90556 Cadolzburg  
 Tel.: 09103 - 72 90 727

## Einladung zur JHV

**Die Jahreshauptversammlung des Geflügelzuchtvereins Cadolzburg findet am Freitag den 21.02.2025 um 19.00 Uhr im Gasthaus Rotes Roß in Deberndorf statt.** Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung; 2. Totenehrung; 3. Bericht des Vorstands; 4. Bericht des Zuchtwarts; 5. Bericht des Kassiers; 6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassiers (Ernennung eines neuen Kassenprüfers); 7. Wahl; 8. Ehrungen; 9. Wünsche und Anträge. Mit freundlichem Züchtergruß, 1. Vorstand Armin Hacker.

## Traueranzeigen Danksagungen versch. Motive

**Medieneckert**  
 DIGITALDRUCK · WERBETECHNIK  
 Schwadmühlstr. 5  
 90556 Cadolzburg  
 Tel. 09103 797950  
[www.medieneckert.de](http://www.medieneckert.de)

Gerne beraten wir Sie bei Ihrem Anzeigenwunsch persönlich.

## Werden Sie Schülercoach!

**Stiftung Der Schülercoach**  
 Wegbegleiter für Kinder und Jugendliche

[www.der-schuelercoach.de](http://www.der-schuelercoach.de)

  
**BESTATTUNGEN FORSTMEIER**

„Opa liebte den Wald.  
 Wir haben ihn unter einem Baum bestattet.“

**FORSTMEIER Bestattungen**  
 Friedrich-Ebert-Straße 11 · 90766 Fürth  
[beratung@bestattungen-forstmeier.de](mailto:beratung@bestattungen-forstmeier.de)

90766 Fürth: 0911.77 15 30  
 90513 Zirndorf: 0911.60 91 11  
 90556 Cadolzburg: 09103.57 38





# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 2 · 1. Februar 2025



## Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates am 16.12.2024

1. Bürgermeisterin Sarah Höfler eröffnet um 19:57 Uhr die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates, begrüßt alle Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit des Marktgemeinderates fest.

### 1 Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 18.11.2024

**Sachverhalt:** Auf entsprechende Nachfrage der Vorsitzenden Erste Bürgermeisterin Höfler werden keine Einwendungen zur öffentlichen Sitzungsniederschrift vorgebracht, so dass diese gemäß Art. 54 Abs. 2 GO als genehmigt gilt.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

### 2 Zustimmung zur Vereinbarung mit dem Staatl. Bauamt zum Ausbau der St 2409 - Ortsdurchfahrt Cadolzburg

**Sachverhalt:** Seitens des staatlichen Bauamtes wurde die Vereinbarung über den gemeinschaftlichen Ausbau der Ortsdurchfahrt Cadolzburg vorgelegt.

Grundlegend ist festzustellen, dass entgegen den bisherigen Aussagen des Staatlichen Bauamtes die Kosten für die öffentlichen Parkplätze vom Markt zu tragen sind. Dies ist in den Richtlinien, die der Beschlussvorlage beigefügt wird, in Nr. 12 Abs. 4 (Seite 14) geregelt.

Die Bauverwaltung bat bei zwei Bestimmungen der Vereinbarung das Staatl. Bauamt um Überprüfung:

1. Festsetzung der Verwaltungskosten in § 14 der Vereinbarung: 15 von Hundert. Bei der OD Wachendorf betrug dieser Satz noch 5 von Hundert. Darin waren auch die Planungskosten enthalten. Der Markt Cadolzburg trägt nun 50 % der Planungskosten des Büros Wipfler und 15 v.H. Verwaltungskosten.
2. In § 16 der Vereinbarung steckt ein Widerspruch bzgl. der Unterhaltskosten für den Radweg und die Querungshilfen (Abs. 2 und 4).

Zwischenzeitlich hat das Staatl. Bauamt wie folgt (auszugsweise) Stellung genommen:

„(...)

- Bisher wurde für Baumaßnahmen im Geltungsbereich der Ortsdurchfahrtsrichtlinie (ODR) eine zu vereinbarenden Verwaltungskostenpauschale in Höhe von 5 v. H. des aufgewandten Grunderwerbs und Baukosten vorgegeben. Mit dem beiliegenden Ministerialschreiben vom 26.09.2024 wurde seitens des Bayerischen Staatsministeriums für Wohnen, Bau und Verkehr mitgeteilt, dass diese Pauschale zukünftig mit 15 v. H. festgelegt wird.
- Die Ausführungen in § 16 (2) und (4) waren tatsächlich etwas verwirrend bzw. widersprüchlich. Wir haben den Absatz (2) etwas umformuliert, so dass nun Klarheit herrschen dürfte. (...)
- wie mit Ihnen heute besprochen, können wir zu § 14 (1) mitteilen, dass selbstverständlich die Kosten aus der Planungsvereinbarung für die Leistungsphasen 1 bis 3 von den 15 % Verwaltungskosten abgezogen werden. Somit reduziert sich Ihr Anteil natürlich erheblich. Eine Reduktion auf die 5% können wir Ihnen leider nicht zusagen. Dieser Satz ist in keiner Weise kostendeckend. Mit den 15% könnte es sein, dass zumindest der überwiegende Teiler der Unkosten für den Freistaat gedeckt sind. (...)

Das Schreiben über die Anpassung der Verwaltungskosten war den Sitzungsunterlagen beigefügt. Aus Sicht der Bauverwaltung kann der Vereinbarung nun zugestimmt werden.

Die Zustimmung zur Vereinbarung ist dabei noch im Dezember erforderlich. Der Abschluss der Vereinbarung ist Voraussetzung für die Bewilligung der Fördermittel. Sollte bis Mitte Februar der zugesagte Förderbescheid nicht vorliegen, würde sich die geplante Ausschreibung verschieben. Ein derzeitiger Baubeginn im Juli 25 wäre dann sicher nicht mehr möglich.

Seitens der Gemeindewerke wurde die Aufteilung der Kosten geprüft.

Eine Abstimmung zwischen den Gemeindewerken und dem Staatlichen Bauamt zur Frage, ob die Pläne und die Kostenaufteilung noch detaillierter festzulegen seien, einschließlich der Flächenangaben in Quadratmetern (Flächenpläne), hat ebenfalls stattgefunden.

Im Ergebnis hatte das Staatliche Bauamt dazu festgestellt, dass die von Werkleiter Slonski vorgeschlagenen Änderungen bzw. textlichen Ergänzungen in der OD Vereinbarung hinfällig seien, und daher keine Veranlassung bestehe, die vom Staatlichen Bauamt übersandte OD Vereinbarung derzeit textlich zu ändern.

Es wurde jedoch festgelegt, dass Mitte Januar 2025 ein nochmaliger gemeinsamer Termin stattfinden wird, um die Anmerkungen des Werkleiters Slonski in die Pläne einzuarbeiten. Gegebenenfalls werden diese dann dem Marktgemeinderat nochmals vorgestellt. Auf entsprechende Nachfrage des MGR Fingerhut bestätigt die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler, dass die Hinweise des Marktbaumeisters Hankele zur Finanzierung von Parkplätzen durch die Kommune sich nun bewahrheiteten.

Zweiter Bürgermeister Dr. Krauß erkundigt sich, ob eine erneute Bürger-Informationsveranstaltung geplant sei. Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler erklärt, dass aufgrund des großen Interesses bei der ersten Veranstaltung durchaus weitere Informationsabende geplant werden können.

Die Frage von MGRin Geyer hinsichtlich der Bezifferung der nunmehrigen Kosten für den Markt Cadolzburg aufgrund der neuen Vereinbarungsgrundlagen beantwortet Stv. Bauamtsleitung Andrea Bonath dahingehend, dass bei Übernahme der Bauoberleitung 15 Prozent der Kosten verhandelbar bleiben würden, dies allerdings aus Ressourcengründen derzeit ausgeschlossen sei. Die Planungskosten des Büros Wipflerplan seien anrechnungsfähig.

Sodann fasst der Marktgemeinderat folgenden

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat stimmt dem Entwurf der Vereinbarung des Staatl. Bauamtes Nürnberg über den gemeinschaftlichen Ausbau der Ortsdurchfahrt Cadolzburg vom 26.11.2024 zu. In der Sitzung des Marktgemeinderates am 20. Januar 2025 sollen die aktualisierten Ausführungspläne - insbesondere auch hinsichtlich der Flächenaufteilung zur Kostenteilung dem Gremium zur Zustimmung vorgelegt werden.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

### 3 Behandlung Bürgerantrag „Sicherer Schulweg“ OT Wachendorf

**Sachverhalt:** Dem Markt Cadolzburg liegt ein Bürgerantrag vor. Der Bürgerantrag nennt sich „Bürgerantrag sicherer Schulweg / Weg zum Kindergarten und Hort in Wachendorf/Egersdorf“. Die rechtlichen Voraussetzungen für einen Bürgerantrag regelt Art. 18 b der Bayerischen Gemeindeordnung (GO).

Die Zulässigkeit des Bürgerantrages wurde in der Sitzung vom 16.10.2024 festgestellt.

Zur Behandlung des Bürgerantrages ist es notwendig, hierüber gemäß Art. 51 Abs. 1 GO in öffentlicher Sitzung Beschluss zu fassen.

#### Stellungnahme der Bauverwaltung

##### Vollausbau Ringstraße:

Der Verwaltung vorliegende Bürgerantrag äußert den Wunsch nach einem breiteren Gehweg, der als gemeinsamer Fuß- und Radweg genutzt werden soll. Derzeit verfügt die Ringstraße lediglich über einen Gehweg, der auch nur einseitig vorhanden ist. Die Ringstraße hat eine Ausbaufäche von ca. 3.800 m<sup>2</sup> und eine Gesamtbreite von ca. 8,0 Meter.

Um den gemeinsamen Geh- und Radweg gemäß der RAST (Richtlinien für die Anlage von Stadtstraßen) anlegen zu können, wäre eine Verbreiterung des Gehweges auf mindestens 3,25 m erforderlich. Dies ginge nur, wenn die Ringstraße zu einer Einbahnstraße gemacht würde. Wegen der gering verbleibende Restbreite der Straße von dann ca. 4,75 m, ist ein Parken (bei Längsparken geht man von 2,20 m aus) in der gesamten Ringstraße bei einer dann verbleibenden Restbreite von 2,55 m nicht mehr möglich. Eine Mindestbreite von 3,00 Metern im Hinblick auf Rettungswege muss gewährleistet sein.

##### Fazit:

Im Falle einer Umsetzung des Antrages, fielen alle Stellplätze auf der Ringstraße im öffentlichen Raum weg. Die geschätzten Baukosten ohne Kanal, Wasser und Stromleitungen lägen bei ca. 1.300.000 Euro zuzüglich Baunebenkosten in Höhe von ca. 260.000 Euro.

Aufgrund der geringen Straßenbreite in der Bahnhofstraße (Abbildung links) kann keine Querungshilfe erstellt werden. Zum Vergleich siehe Querungshilfe Hindenburgstraße (Abbildung S. 6)



# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 2 · 1. Februar 2025



Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler stellt klar, dass die formelle Rechtmäßigkeit des Bürgerantrags bereits in der letzten Sitzung des Marktgemeinderats festgestellt wurde; nunmehr gehe es um die inhaltliche Auseinandersetzung. In diesem Zusammenhang schlage sie einen gemeinsamen Vor-Ort-Termin des Gremiums (Marktgemeinderat oder Bauausschuss) vor, bei welchen über die Umsetzung von kleineren Maßnahmen gesprochen werden könne. MGR Strobl und MGR Fingerhut bestätigen die inhaltliche Stellungnahme der Bauverwaltung und sehen auch aus finanzieller Sicht keine Möglichkeit der Realisierung einer großen Lösung, wengleich weiterhin über Verbesserungsmaßnahmen debattiert werden müsse.

MGR Burock schlägt vor, in der Ringstraße eine Fahrradstraße zu errichten. Erst vor kurzem wurde erneut die Umsetzung des Radverkehrskonzepts beschlossen, welches hier eine Fahrradstraße vorsieht um das Netz Richtung Oberfürberg zu schließen.

MGR Löbel sieht in der Bereitschaft zur Veränderung eine grundsätzliche Haltung. Die Ringstraße sei eine besonders für Schüler relevante Straße. Vor der weiteren Debatte im Marktgemeinderat sollten die Bürger zu einem Ortstermin mit eingeladen werden.

Zweiter Bürgermeister Dr. Krauß verweist darauf, dass über den Ortstermin bereits fraktionsübergreifend Einigkeit bestehe.

Während MGRin Geyer Ihre Freude über den Bürgerantrag zum Ausdruck bringt, welcher erneut darauf hindeute, dass ein Radweg zur Entspannung der Rad- und Fußwegsituation beitragen könne, wie im Radverkehrskonzept aufgezeigt wurde, fordert MGR Müller, die LKW-Durchfahrt in der Ringstraße grundsätzlich zu untersagen. MGR Max Krauß stellt heraus, dass man es sich hier mit Maximalforderungen nicht so einfach machen könne. Es stehe viel Geld im Raum, auch hierfür gebe es eine Verantwortung. Irgendwo müsse der Verkehr hin und eine Verlagerung dürfe ebenfalls nicht in Kauf genommen werden, da es auch die Zuwegung zum Gewerbegebiet Pfannenstielstraße betreffe.

MGR Bischoff verweist nach einer grundsätzlichen Einordnung zum Thema auf die besondere Problematik im Kreuzungsbereich Ringstraße-Bahnhofstraße-Reiherweg hin.

Nach erneutem Versuch des MGR Löbel eine grundsätzliche Debatte über Lösungswege von Handlungsfeldern anzustoßen, deklariert MGR Fingerhut dies als Populismus, während die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler hervorhebt, dass es um ein klares Signal an die Antragsteller gehe, dass die festgestellten Probleme beachtet und lösungsorientiert bearbeitet werden.

Nach Abschluss der intensiven Debatte beschließt der Marktgemeinderat die Umsetzung der im Bürgerantrag formulierten Forderungen wie folgt:

**Beschluss 1:** Ringstraße: Vollausbau der Ringstraße mit kombiniertem Fuß- und Radweg, Einbahnstraßenregelung und wegen der geringen Restbreite der Straße ist ein Parken in der gesamten Straße nicht mehr möglich.

**Abgelehnt Ja: 0 / Nein: 22 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**  
**Beschluss 2:** Bahnhofstraße: Errichtung eines Übergangs (Querungshilfe)

**Abgelehnt Ja: 0 / Nein: 22 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**  
Damit wurden die wesentlichen Forderungen des Bürgerantrags abgelehnt.

Der Marktgemeinderat fasst darüber hinaus gehend jedoch folgenden weiteren

**Beschluss 3:** Der Marktgemeinderat beschließt, die Verwaltung zu beauftragen, einen Vororttermin mit dem MGR während der Schulzeit zu organisieren. Anschließend soll im Marktgemeinderat oder einem Ausschuss an Lösungsvorschlägen weitergearbeitet werden.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

## 4 Aktualisierung Satzungen Trinkwasserversorgung ab dem 01.01.2025

**Sachverhalt:** Durch die Übernahme des Wasserbeschaffungsverbands des Egersdorf (WBE) wird eine Anpassung der Satzungen der Gemeinde Cadolzburg notwendig, um die Versorgungsgebiete entsprechend in den Satzungen zu berücksichtigen.

**Sachstand:** Die Satzungen wurden aktualisiert und liegen dem Sachverhalt bei. Sie sollen zum 01. Februar 2025 in Kraft treten.

Information bezüglich des Wegfalls des § 6 Absatz (1) aus der bisherigen Satzung: Die Beschreibung „Der durch Beiträge abzudeckende Aufwand wird zu 1/4 auf die Summe der Grundstücksflächen und zu 3/4 auf die Summe der Geschoßflächen umgelegt.“ ist lediglich eine Klarstellung auf welche laut den aktuellen Mustersatzungen verzichtet werden kann. Die Aufteilung wird bei der Kalkulation jedoch beibehalten.

**Ziel / Weiteres Vorgehen:** Zusätzlich zur Übernahme des WBE können bei der Gelegenheit die Satzungen aus dem Jahr 1996 und aus dem Jahr 2013 auf den aktuellen Stand der Mustersatzungen gebracht werden. In der Werkausschusssitzung vom 12.12.2024 wurde einstimmig wie folgt Beschluss gefasst:

„Der Werkausschuss empfiehlt dem Marktgemeinderat, in § 5 Absatz (2) der Wasserabgabesatzung Wäschewaschen als erlaubten Zweck mit aufzunehmen und die überarbeiteten Satzungen für die Trinkwasserversorgung für die Versorgungsgebiete der Gemeindewerke im Markt Cadolzburg gemäß den Vorschlägen aus dem Sachverhalt anzupassen.“

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügten Satzungen zur Wasserabgabesatzung vom 16.12.2024, sowie Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung vom 16.12.2024. Diese sollen zum 01. Februar 2025 in Kraft treten.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

## 5 Anpassung der Abwassergebühren ab dem 01.01.2025

**Sachverhalt:** Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler berichtet über den Sachverhalt:

Die Marktgemeinde Cadolzburg passt die Abwassergebühren nach **vier Jahren konstanter Gebührensätze** an. Diese Entscheidung wurde auf Grundlage einer umfassenden Gebührenkalkulation gemäß dem Kommunalabgabengesetz (KAG) getroffen und tritt **zum 1. Februar 2025** in Kraft. Die Marktgemeinde wird die Gebühren künftig regelmäßig überprüfen und bei Bedarf auch in kürzeren Abständen als bisher anpassen.

Beispielhaft benennt Erste Bürgermeisterin Höfler anhand eines 4-Personen-Haushalts bei einem Verbrauch von 190 cbm Wasser/Abwasser und Berücksichtigung von 120 cbm Niederschlagswasser einen Mehraufwand von rund 150 Euro pro Jahr.

### Hintergrund der Anpassung

Nach vier Jahren unveränderter Gebühren macht die finanzielle Entwicklung im Bereich der Abwasserentsorgung eine Anpassung erforderlich. Diese Entscheidung wurde sorgfältig abgewogen und ist notwendig, um die gesetzlich vorgeschriebene Kostendeckung zu gewährleisten. Folgende Gründe machen die Anpassung unvermeidbar:

1. **Nachkalkulation:** Für die vergangenen Jahre ergab die Überprüfung Unterdeckungen von insgesamt:
  - o 259.000 € im Bereich Schmutzwasser
  - o 240.000 € im Bereich NiederschlagswasserDiese Defizite müssen innerhalb der kommenden Jahre ausgeglichen werden.

2. **Zukunftssicherung durch Investitionen:** Wesentliche Investitionen sind erforderlich, um die Abwasserinfrastruktur zu modernisieren. Dies umfasst:
  - o Die Erweiterung und Modernisierung der Kläranlagen, um den steigenden Anforderungen an Umweltschutz und Wasserreinhaltung gerecht zu werden.
  - o Die Erneuerung und den Ausbau des Kanalnetzes, um die Versorgungssicherheit langfristig zu gewährleisten.

3. **Gestiegene Kosten:** Die Kosten für Bauprojekte und laufenden Betrieb sind in den letzten Jahren erheblich gestiegen. Gründe hierfür sind unter anderem höhere Materialpreise und gesetzlich vorgeschriebene Lohnanpassungen. Diese Kostensteigerungen schlagen sich direkt in den erforderlichen Investitionen nieder.



# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 2 · 1. Februar 2025



## Konkrete Gebührenänderungen

Die neuen Gebührensätze wurden so berechnet, dass sie die gestiegenen Kosten decken und eine zukunftsfähige Abwasserinfrastruktur sichern. Für die Bürgerinnen und Bürger bedeutet dies konkret:

- **Schmutzwassergebühr ab dem 01.02.2025: 4,23 €/m<sup>3</sup>**
  - o (bis einschließlich dem Jahr 2024 betrug diese Gebühr 3,64 €/m<sup>3</sup>)
- **Niederschlagswassergebühr ab dem 01.02.2025: 0,79 €/m<sup>2</sup>**
  - o (bis einschließlich dem Jahr 2024 betrug diese Gebühr 0,47 €/m<sup>2</sup>)

## Notwendigkeit Anpassung

Die Gebührenanpassung ist erforderlich, um:

- Den laufenden Betrieb der Abwasserentsorgung kostendeckend zu gestalten, wie gesetzlich vorgeschrieben.
- Die langfristige Finanzierung notwendiger Investitionen zu sichern.
- Die Defizite aus den Vorjahren auszugleichen.

Der Werkausschuss hat in seiner Sitzung vom 12.12.2024 einstimmig beschlossen:

*„Der Werkausschuss empfiehlt dem Marktgemeinderat, die Beitrags- und Gebührensatzung für die Entwässerung entsprechend der Kalkulation aus dem Sachverhalt geltend ab dem 01.01.2025 zu erlassen.“*

MGR Max Krauß wirft die Frage in den Raum, ob es rechtlich nicht auch möglich sei, die Investitionen durch Abschlagszahlungen der Nutzer zu finanzieren, nachdem weitere große Maßnahmen bevorstünden und dann zu erwarten sei, dass die Gebühren immer weiter nach oben gingen.

MGR Fingerhut sieht die Kosten im infrastrukturellen Bereich davonlaufen und verweist auf den Anpassungsbedarf anhand der gesetzlichen Rahmenbedingungen des Kommunalabgabengesetzes (KAG). Er spreche sich ebenso für kürzere Kalkulationszeiträume und die Berücksichtigung von Rücklagen aus.

MGR Strobl sieht angesichts der bereits in der Vergangenheit beschlossenen und durchgeführten Investitionsmaßnahmen auch ein Bewusstsein für die Umlage dieser Kosten über Gebühren und Beiträge als vorhanden an.

Abschließend stellt die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler fest, dass Einigkeit über die kürzeren Kalkulationszeiträume bestehe. Eine Pressemitteilung über den Sachverhalt sei vorbereitet und werde am morgigen Tage zur Veröffentlichung kommen.

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 16.12.2024.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

## 6 Stellenplan für die Gemeindewerke Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2025 – Einzelbeschluss über die Ausweisung einer Stelle für den Bereich der Beschäftigten

### 1. Sachverhalt und Hintergrund:

Ein Mitarbeiter des Fachbereiches II Planen, Bauen & Liegenschaften scheidet auf Grund eines befristeten Arbeitsverhältnisses zum 31.12.2024 aus dem Dienst aus.

Die Gemeindewerke würden diesen Mitarbeiter gerne weiter beschäftigen, da dort Rückstände insbesondere bei den Grunddienstbarkeiten und im Beitragswesen bestehen und der Mitarbeiter wertvolle unterstützende Tätigkeiten leisten könnte.

Im Stellenplan der Gemeindewerke für das Jahr 2025 müsste eine entsprechende Stelle ausgewiesen werden. Der Arbeitsvertrag sollte für die Dauer eines Jahres geschlossen und die Stelle mit dem Vermerk „kw“ versehen werden.

### 2. Zielsetzung:

Durch die Weiterbeschäftigung des Mitarbeiters können Rückstände schneller aufgearbeitet werden. Mit dem Einzelbeschluss zum Stellenplan soll eine übergangslöse Weiterbeschäftigung sichergestellt werden, da ansonsten abgewartet werden müsste, bis der Stellenplan für das Jahr 2025 final verabschiedet wurde.

### 3. Alternativen:

Bei Verzicht auf eine Weiterbeschäftigung kann keine beschleunigte Aufarbeitung der Rückstände erfolgen.

### 4. Detaillierte Kostenaufstellung/Finanzierung:

Durch die Weiterbeschäftigung für die Dauer eines Jahres entstehen Personalkosten in Höhe von rd. 21.000 EUR. Die Kosten müssten im Personalkostenansatz entsprechend berücksichtigt werden.

## 5. Schlussbemerkung und Entscheidungsvorbereitung:

Die Personalverwaltung schlägt vor, eine entsprechende Stelle im Stellenplan der Gemeindewerke für das Jahr 2025 auszuweisen.

Ohne weitere Debatte fasst der Marktgemeinderat folgenden **Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt, eine Stelle in der Entgeltgruppe 8 TVöD mit einer durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 12 Stunden im Stellenplan der Gemeindewerke Cadolzburg für das Jahr 2025 auszuweisen. Die Stelle ist mit dem Vermerk „kw“ zu versehen.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

## 7 Stellenplan für den Markt Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2025 – Beschlussfassung über den Stellenplan für den Bereich der Beschäftigten im Sozial- und Erziehungsdienst

### 1. Sachverhalt und Hintergrund:

Den Mitgliedern des Marktgemeinderates wird der Stellenplan für den Bereich Sozial- und Erziehungsdienst für das Jahr 2025 vorgelegt. Weiterhin erhalten die Marktgemeinderatsmitglieder eine Übersicht zum Vergleich der Stellen in den Jahren 2024 und 2025.

Die Personalverwaltung hat im Zuge der Erstellung der Unterlagen Veränderungen bei individuellen Arbeitszeiten, die im Jahresverlauf erfolgt sind, eingearbeitet.

Weiterhin werden in einem größeren Umfang neue Stelle ausgewiesen, wobei die Gründe hierfür vielfältig sind. Die wichtigsten Gründe, die bereits in der Sitzung der Fraktionsvorsitzenden am 09.12.2024 besprochen wurden, werden nachfolgend dargestellt:

- Die Leitungen der Kindertageseinrichtungen sollten für ihre Leitungsaufgaben größtenteils freigestellt und damit nur noch sehr eingeschränkt in einer Gruppe eingesetzt werden. Dies wird in allen Nachbarkommunen praktiziert und auch von den Fachstellen so angeraten. Beim bisherigen Procedere müssen eigentlich den Leitungen obliegende Tätigkeiten durch die Verwaltung erledigt werden. Dies ist nicht immer, insbesondere bei pädagogischen Aufgaben, möglich, so dass manche Aufgaben nicht oder nur unzureichend erledigt werden (z. B. Vorkurs Deutsch, Kinderschutzkonzept). Bei Personalengpässen können die Leitungen im Bedarfsfall Vertretungstätigkeiten in den Gruppen übernehmen.
- Im Vergleich mit Nachbarkommunen betreut das gemeindliche Personal eine größere Anzahl an Kindern, was sich positiv auf die Qualität der Betreuung und pädagogischen Arbeit auswirkt.
- In einer Einrichtung ist vorrangig in den Nachmittagsstunden die personelle Besetzung derart unzureichend, dass die Aufsichtspflicht nicht durchgehend gewährleistet werden kann. Hier ist dringend Handlungsbedarf geboten.
- In der Vergangenheit wurden Personalengpässe öfters über Personalleasing ausgeglichen, was zu höheren Kosten führt im Vergleich zur Beschäftigung von eigenem Personal.
- Beim Personal für Kindertageseinrichtungen ist die Fluktuation im Vergleich zu anderen Bereichen signifikant höher und auch Änderungen der individuellen Arbeitszeit kommen öfters vor. Sehr häufig fallen Beschäftigte auch krankheitsbedingt aus. Hier wäre ein gewisser Personalpuffer wünschenswert, um schnell und ohne die starren Regelungen eines Stellenplanes reagieren und den Betrieb der Einrichtung fortführen zu können.

Folgende Stellen wurden neu ausgewiesen:

- Fachkraftstelle in Vollzeit (Erzieher/in)
- Fachkraftstelle in Teilzeit mit 35 Wochenstunden (Erzieher/in)
- Ergänzungskraftstelle in Teilzeit mit 20 Wochenstunden (Kinderpfleger/in) als personeller Puffer,
- mögliche Übernahme der Berufspraktikantin als Fachkraft in Vollzeit (Erzieher/in) ab 09/2025.

Abschließend weist die Personalverwaltung darauf hin, dass bei zwei Stellen wegen Langzeiterkrankungen kein Einsatz des entsprechenden Personals erfolgen kann.

**2. Zielsetzung:** Verabschiedung des Stellenplanes und Schaffung eines angemessenen Handlungsrahmens, um künftig schnell auf personelle Engpässe und Herausforderungen reagieren zu können.



# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 2 · 1. Februar 2025



**3. Alternativen:** Ausweisung einer geringeren Anzahl von Stellen mit den damit verbundenen Nachteilen, was letztlich die Gefahr erhöht, dass die Aufsichtspflicht nicht immer gewährleistet werden kann und auch mit temporären Schließungen wegen Personalengpässen zu rechnen ist.

**4. Detaillierte Kostenaufstellung/Finanzierung:** Die Personalkosten für die einzelnen zusätzlichen Stellen werden wie folgt beziffert:

- Fachkraftstelle in Vollzeit (Erzieher/in) rd. 65.000 EUR,
- Fachkraftstelle in Teilzeit mit 35 Wochenstunden (Erzieher/in) rd. 57.000 EUR,
- Ergänzungskraftstelle in Teilzeit mit 20 Wochenstunden (Kinderpfleger/in) als personeller Puffer rd. 29.000 EUR,
- mögliche Übernahme der Berufspraktikantin als Fachkraft in Vollzeit (Erzieher/in) ab 09/2025 rd. 56.000 EUR.

Alle Kosten werden im Personalkostenansatz für die Haushaltsplanung berücksichtigt.

### 5. Schlussbemerkung und Entscheidungsvorbereitung:

Die Personalverwaltung schlägt vor, den vorgelegten Stellenplan für den Bereich Sozial- und Erziehungsdienst für das Haushaltsjahr 2025 zu verabschieden.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler ergänzt den Sachverhalt aus der Vorlage dahingehend, dass die Neukonzeption aufgrund des Umstands erfolge, dass sie gemeinsam mit der Personalverwaltung entschieden habe, die Teilzeitstelle in der Kita-Verwaltung für die Leitungsunterstützung für die Zeit der Elternzeitunterbrechung (EZU) der Stelleninhaberin nicht vertretungsweise nachzubesetzen. Gleichsam wolle man jedoch eine gute Betreuung in den gemeindlichen Kindertagesstätten sicherstellen, und bestehendes Personal binden.

MGRin Geyer und MGR Fingerhut begrüßen jeweils die dargestellten Stellenschaffungen, letzterer ergänzt, dass damit eine Qualitätsverbesserung einhergehen müsse. Da sich diese Kostenmehrungen bei den Elternbeiträgen widerspiegeln werden, sei eine entsprechende Transparenz den Eltern gegenüber wichtig und geboten.

Während MGR Löbel die Mehrung als notwendig und fachlich geboten klassifiziert und die Frage stellt, ob sich aufgrund langzeit-erkrankten Personals ein finanzieller Spielraum ergebe, stellt MGR Strobl fest, dass er bereits in der Haushaltsdebatte darauf hingewiesen habe, dass die Personalkosten des Marktes Cadolzburg nicht noch weiter steigen dürften. Dennoch wolle man wegen der genannten Gründe diese Stellenmehrung mittragen, wengleich dies eine finanzielle Mehrbelastung für den Markt Cadolzburg und die Eltern bedeute.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler verweist hinsichtlich der Frage des MGR Löbel auf die Stellungnahmen der Elternbeiräte zur letzten Gebührenerhöhung und darauf, dass mehr Personal auch mehr Qualität in der Betreuung mit sich bringe.

Zweiter Bürgermeister Dr. Krauß hebt lobend hervor, dass das vorhandene Personal in den gemeindlichen Einrichtungen die Ausfälle von Kolleginnen bisher immer kollegial kompensiert habe. Er stellt des Weiteren klar, dass man von einer vollständigen Freistellung der Leitungen Abstand nehmen solle, damit durch diese auch weiterhin eine zumindest anteilige Arbeit in den Gruppen möglich bleibe.

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt den vorgelegten Stellenplan für den Bereich Sozial- und Erziehungsdienst für das Haushaltsjahr 2025.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

### 8 Stellenplan für den Markt Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2025 – Einzelbeschluss über die Ausweisung einer Stelle für den Bereich der Beschäftigten

#### 1. Sachverhalt und Hintergrund:

Im Stellenplan für das Jahr 2024 wurde die Stelle einer Aushilfskraft in der Entgeltgruppe 6 TVöD mit einer durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 25 Stunden mit dem Vermerk „kw“ ausgewiesen.

Die Verwaltung würde diese Aushilfskraft gerne weiter beschäftigen, da sie wertvolle unterstützende Tätigkeiten insbesondere in den Bereichen Ordnungsamt und Brand- und Katastrophenschutz leistet.

Im Stellenplan für das Jahr 2025 müsste für den Fall einer Weiterbeschäftigung diese Stelle daher erneut ausgewiesen werden. Allerdings soll der Stundenumfang auf eine durchschnittliche wöchent-

liche Arbeitszeit von 15 Stunden reduziert werden. Der Arbeitsvertrag sollte maximal für die Dauer eines Jahres geschlossen und die Stelle mit dem Vermerk „kw“ versehen werden.

**2. Zielsetzung:** Durch die Weiterbeschäftigung der Aushilfskraft können Rückstände und Projektarbeiten schneller aufgearbeitet werden. Mit dem Einzelbeschluss zum Stellenplan soll eine Übergangslose Weiterbeschäftigung sichergestellt werden, da ansonsten abgewartet werden müsste, bis der Stellenplan für das Jahr 2025 final verabschiedet wurde.

**3. Alternativen:** Bei Verzicht auf eine Weiterbeschäftigung kann keine beschleunigte Aufarbeitung der Rückstände und Projektarbeiten erfolgen.

**4. Detaillierte Kostenaufstellung/Finanzierung:** Durch die Weiterbeschäftigung für die Dauer eines Jahres entstehen Personalkosten in Höhe von rd. 21.000 EUR. Die Kosten müssten im Personalkostenansatz für das Jahr 2025 entsprechend berücksichtigt werden.

**5. Schlussbemerkung und Entscheidungsvorbereitung:** Die Personalverwaltung schlägt vor, eine entsprechende Stelle im Stellenplan für das Jahr 2025 auszuweisen.

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt, eine Stelle in der Entgeltgruppe 6 TVöD mit einer durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 15 Stunden im Stellenplan für das Jahr 2025 auszuweisen. Die Stelle ist mit dem Vermerk „kw“ zu versehen.

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

### 9 Verkehrsangelegenheiten

#### 9.1 Preiskalkulation Lastenräder

**Sachverhalt:** Da der Softwarevertrag für die zehn Lastenräder vom Markt Cadolzburg seitens des aktuellen Anbieters zum 31.12.2024 gekündigt wurde und das Förderprojekt beendet ist, musste die Verwaltung reagieren und einen neuen Partner, welcher eine geeignete Buchungsplattform für die Räder anbietet, beauftragen.

Da der aktuelle Anbieter zum damaligen Förderprojekt gehört, waren die Kosten für die Buchungsplattform sehr gering, diese Preise können infolgedessen nicht gehalten werden. Die Verwaltung hat das wirtschaftlichste Angebot für den Weiterbetrieb beauftragt. Da aus den genannten Punkt die monatlichen Kosten für den Markt Cadolzburg deutlich erhöht sind, empfiehlt die Verwaltung die Preise für die Endnutzer anzuheben.

#### Aktuelle Preise:

- 0-45 Minuten → 0,00 EUR
- 1 Stunde → 1,00 EUR
- 15-24 Stunden → 15,00 EUR

#### Neue Preise:

- Je 1 Stunde → 2,20 EUR
- 15-24 Stunden → 33,00 EUR

Der neu ermittelte Preis setzt sich aus den monatlichen Kosten für die neue Software, die geschätzten Verschleißkosten sowie den Kosten für die täglichen (Mo-Fr) Sichtprüfungen und Umverteilungen zusammen. Diese Summen addiert/dividiert durch die Summe der Stundenanzahl der vergangenen Monate ergibt einen kostendeckenden Stundenpreis von **4,28 EUR**. Da dieser Preis aus Sicht der Verwaltung für die Nutzer nicht zumutbar ist und auch nicht den aktuellen Marktpreis widerspiegelt, wird empfohlen die Kosten für die Sichtprüfungen der Mitarbeiter vom Betriebshof zu übernehmen – somit ergibt sich ein neuer Stundenpreis von **2,20 EUR**.

KLR Lastenrad

Monat	Einnahmen	Kosten Alte Software 9 % vom Umsatz Variable Kosten	Kosten Neue Software Fixkosten	Kosten je Stunde	Verschleißkosten geschätzt	Mitarbeiter Betriebshof Sichtprüfung	Stundenanzahl Nutzung
Mai	525,50 €	50,32 €	451,01 €	1,21 €	500,00 €	900,00 €	783,44
Juni	419,77 €	39,59 €	451,01 €	1,40 €	500,00 €	900,00 €	681,31
Juli	499,24 €	46,94 €	451,01 €	1,30 €	500,00 €	900,00 €	732,53
August	331,02 €	31,49 €	451,01 €	1,75 €	500,00 €	900,00 €	543,88
September	396,74 €	37,34 €	451,01 €	1,29 €	500,00 €	900,00 €	736,72
Oktober	349,50 €	32,99 €	451,01 €	1,84 €	500,00 €	900,00 €	515,72
November	160,01 €	15,45 €	451,01 €	6,81 €	500,00 €	900,00 €	139,56
Dezember	110,69 €	10,65 €	451,01 €	9,97 €	500,00 €	900,00 €	95,38
Januar	69,05 €	6,52 €	451,01 €	9,52 €	500,00 €	900,00 €	99,91
Februar	54,40 €	5,25 €	451,01 €	7,41 €	500,00 €	900,00 €	128,27
März	100,36 €	9,52 €	451,01 €	3,06 €	500,00 €	900,00 €	311,23
April	173,65 €	16,35 €	451,01 €	2,23 €	500,00 €	900,00 €	427,01
3.189,93 €		302,41 €	5.412,12 €		6.000,00 €	10.800,00 €	5194,96

Kosten je Stunde (Kostendeckend) **4,28 €**

Kosten je Stunde (empfohlen) **2,20 €**



# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 2 · 1. Februar 2025



Mit dieser neuen Kalkulation ist zu erwarten, dass die Gesamtstundenanzahl der Mieten zurückgeht, denn bisher waren die ersten 45 Minuten kostenfrei. Die Marktverwaltung empfiehlt dennoch den Stundenpreis auf 2,20 Euro, sowie den 24-Stundenpreis auf 33,00 Euro zu erhöhen.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler erläutert den Sachverhalt.

MGRin Geyer bedauert die Erhöhung der Kosten und bittet um entsprechende Überprüfung der Auswirkungen auf die Ausleihzahlen, sowie eine gute Kommunikation an die Bürgerschaft, insbesondere dahingehend, was der Betrieb der Lastenräder koste und was andererseits dafür erwirtschaftet werde.

MGR Fingerhut stellt fest, dass von den ursprünglich im Projekt befindlichen Modellkommunen nur noch der Markt Cadolzburg weitermache, was im Hinblick auf die Auszeichnung als Fahrradfreundliche Kommune auch zu begrüßen sei. Die Notwendigkeit der Preiserhöhung sei unstrittig, ebenso müsse auch die App-Lösung neu aufgesetzt werden.

Im Namen der CSU/FWG Fraktion stelle er den Antrag, den Beschluss dahingehend zu konkretisieren, dass die erste halbe Leihstunde weiterhin kostenfrei bleiben solle.

MGR Strobl unterstützt diesen Vorschlag und spricht sich zudem für eine Evaluation in einem Jahr aus.

MGRin Geyer entgegnet, dass festgestellt wurde, dass die bisherige Kostenfreiheit von bestimmten einzelnen Nutzergruppen ausgenutzt und mit unsachgemäßer Behandlung der Lastenräder und infolgedessen Beschädigungen derselben einhergegangen sei.

Während MGR Burock die vorgeschlagenen Preise als zu hoch deklariert und geringere Preise benennt, sieht MGR Löbel deren Anpassung als geboten an, wengleich eine teilweise Kostenfreiheit das Angebot auch attraktiver machen könne.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler verweist darauf, dass die Kalkulation vorliege und die Wartung der Räder zwischenzeitlich kostensparend durch eigenes Personal durchgeführt werde. Man wolle sich klar zum Weiterbetrieb der Lastenräder bekennen, wengleich dies eindeutig eine freiwillige Leistung des Marktes darstelle.

Die Vorsitzende Ersten Bürgermeisterin Höfler lässt sodann über den Konkretisierungsantrag der CSU/FWG-Fraktion abstimmen:

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt die Preise für die Lastenräder ab dem 01.01.2025 zu erhöhen und für die erste halbe Stunde kostenfrei zu gewähren.

**Beschlossen Ja: 16 / Nein: 6 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

Nachdem damit der Beschlussvorschlag konkretisiert wurde, fasst der Marktgemeinderat im Weiteren folgenden

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt die Preise für die Lastenräder ab dem 01.01.2025 zu erhöhen und legt diese wie folgt fest:

Neue Preise ab 01.01.2025:

0,5 Stunde	kostenfrei
1,0 Stunde	2,20 EUR
24 Stunden	33,00 EUR

**Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0**

## 10 Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse vom 18.11.2024

### Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (MTW) für die Freiwillige Feuerwehr Steinbach

Der Marktgemeinderat Cadolzburg hat beschlossen, die Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens MTW für die Freiwillige Feuerwehr Steinbach mit einer Gesamtinvestition von **155.822,97 Euro** wie folgt zu vergeben:

- Los 1 (Mannschaftstransportwagen MTW): Fa. Compoint GmbH & Co.KG, Forchheim zu einem Angebotspreis von 149.062,60 Euro
- Los 2 (Beladung für MTW): Fa. Albert Ziegler GmbH, Giengen zu einem Angebotspreis von 6.760,37 Euro

### Anschaffung und Vergabe eines Traktors für den Baubetriebshof

Der Marktgemeinderat hat beschlossen, das Angebot - Traktor Fendt 718 Vario GEN6 - der Firma BayWa AG Fürth-T292, Hafenstr. 115, 90768 Fürth, im Wert von 215.390,00 EUR brutto anzunehmen.

**Kenntnis genommen**

## 11 Mitteilungen und Anträge

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler gibt folgende Mitteilungen bekannt:

- Schulleiterbericht zur Zweckverbandssitzung vom 28.11.2024 Südlicher Landkreis Fürth Sing & Musikschule

- Der Bayerische Städtetag hat in einem Rundschreiben die in der 454. Hauptausschusssitzung beschlossenen Beschlüsse des Deutschen Städtetags verschickt.
- Es ist ein Schreiben vom Bayerischen Städtetag zum Thema Defizit der Kommunen eingegangen.
- Vom Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe ist eine Pressemitteilung eingegangen.
- Mit E-Mail vom 12.12.2024 wurde vorab informiert, dass der Markt Cadolzburg aufgrund seines Antrags auf Re-Zertifizierung für weitere zwei Jahre den Titel „Fairtrade-Town“ tragen darf. Eine offizielle Urkunde sowie das Glückwunschsreiben werden folgen.
- Von der Arbeitsgemeinschaft fahrradfreundliche Kommunen in Bayern haben wir die Mitteilung bekommen, dass der Markt Cadolzburg am 23.01.2025 erneut zur „Fahrradfreundlichen Kommune Bayern“ ausgezeichnet wird.

MGR Max Krauß erkundigt sich nach den Erkenntnissen der Verwaltung angesichts des eingeschränkten Halteverbots im Bereich des Kindergartens Villa Kunterbunt. MGR Gassner ergänzt, dass diese verkehrsrechtliche Anordnung schnellstmöglich wieder aufgehoben werden müsse.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler erklärt, dass hierzu noch eine Stellungnahme der Verwaltung folgen werde.

MGRin Geyer möchte einen Helferkreis für die Flüchtlinge in den Asylunterkünften in Cadolzburg organisieren und bittet hierzu um Benennung von amtlichen Ansprechpartnern und der Möglichkeit, in gemeindlichen Räumen Treffen zur Abstimmung dieser ehrenamtlichen Helfer abhalten zu können. Sie bittet ebenfalls um einen Aufruf mit Einladung zum ersten Helfertreffen im MCInfo Heft, sowie eine Anbindung an das Quartiersmanagement. Auf der Homepage sollen wichtige Informationen bereitgestellt werden.

MGR Löbel ergänzt die Ausführungen im Hinblick auf die Aktionen der Allianz gegen Rechtsextremismus.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler sichert die Unterstützung der Marktgemeinde zu.

MGR Müller berichtet über diverse Vorfälle mit Verkehrsteilnehmern an der Bushaltestelle vor der Rangauschule und bittet um entsprechende Weitergabe bzw. Kenntnisnahme des Ordnungsamtes oder der örtlichen Verkehrsbehörde.

MGR Strobl bezeichnet das Jahr 2024 als kein einfaches Jahr mit einer Vielzahl an Veränderungen. Sein Dank für das gute Überstehen dieser Situation richte sich insbesondere an die Erste Bürgermeisterin Höfler, der gesamten Marktverwaltung sowie den Kolleginnen und Kollegen im Marktgemeinderat.

**Kenntnis genommen**

1. Bürgermeisterin Sarah Höfler schließt um 21:16 Uhr die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates. Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.



## Jetzt die neuen vhs-Kurse buchen!



Das aktuelle Programmheft für das Sommersemester 2025 liegt aus.

Die Anmeldungen für die neuen VHS-Kurse sind ab sofort möglich. Am 24.02.2025 beginnt das Sommersemester.

Viele neue und interessante Kurse finden Sie in unserem bunten Angebot.

Wir freuen uns auf Ihre zahlreichen Kursanmeldungen.

Buchen Sie online, schriftlich oder telefonisch.

www.vhs-cadolzburg.de, Tel.: 509-27 und 509-32

Ihr VHS-Team Cadolzburg,  
Matthias Lange & Sabine Eichleiter



# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 2 · 1. Februar 2025



## Aktiv im besten Alter



Die Veranstaltungen des Seniorenbeirats sind kostenfrei.  
Spenden sind willkommen!

**Filmnachmittag, Dienstag, 04.02.2025, 14:00 Uhr**

**Achtung! Diesmal im Bürgerhaus, Hindenburgstr. 14**

Eine Komödie um eine etwas schräge Familie, die im Verlauf einer Reise zusammenfindet. Geprägt von lakonischem Humor und hervorragenden Schauspielerleistungen.

**Neu in der Haffnersgartenscheune ab Januar 2025:**

**Bewegung und Begegnung bei Musik**

**Mittwoch: 05.02.2025, 19.02.2025, 19.03.2025  
10:30 – 11:30 Uhr**

**Wir tanzen:**

- im Kreis, in der Linie oder auch mal im Sitzen
- mit oder ohne Partner/in
- auch nach Ihren Musikwünschen und Ideen

**Wir freuen uns auf Ihre Tanzbegeisterung!**

☺ **Seniorentreff 60+ in der Haffnersgartenscheune**

Mit Kaffee und Kuchen, reden und lachen!

Mittwoch, 12.02.2025, 14:30 – 16:30 Uhr

Mittwoch, 26.02.2025, 14:30 – 16:30 Uhr

☺ **Spieelnachmittag in der Haffnersgartenscheune**

Mittwoch, 19.02.2025, 15:00 – 17:00 Uhr

☺ **Krafttraining für fitte Senioren in der Haffnersgartenscheune**

Jeden Mittwoch 18:00 – 19:00 Uhr

☺ **Walking: Treffpunkt kath. Kirche St. Otto, Pleikershofer Str. 12**

Jeden Montag um 9:00 Uhr

☺ **Boccia / Boule an der Bahn am Bronnamberger Weg**

Jeden Montag bei gutem Wetter ab 13:00 Uhr.

☺ **Wandern – nächster Termin: Samstag, 22.02.2025**

Weitere Informationen auf unserer Webseite

**Veranstaltungen des Seniorenbeirats Cadolzburg in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Demenzfreundliche Kommune und dem Quartiersmanagement Cadolzburg**

**Handarbeitstreff in der Haffnersgartenscheune**

Mittwoch, 05.02.2025, 14:00 - 16:00 Uhr

**Erzählcafé in der Haffnersgartenscheune,**

Dienstag, 11.02.2025, 14:30 – 16:00 Uhr

**Thema:** Handel & Gewerbe Hindenburgstr., früher u. heute?

**Repair-Café in der Haffnersgartenscheune**

Freitag, 14.02.2025, 17:00 – 19:00 Uhr

**Arbeitskreis „Demenzfreundliche Kommune“ im Bürgerhaus, kl. Bürgersaal 3. OG, Hindenburgstr. 14**

Dienstag, 11.02.2025, 9:00 – 11:00 Uhr

**Kontakt und weitere Informationen:  
info@seniorenbeirat-cadolzburg.de  
www.seniorenbeirat-cadolzburg.de**



## Blind Date mit einem Buch

„Blind Date“ nennt man eine Verabredung zwischen zwei Menschen, die sich noch nicht kennen und wenig bis nichts voneinander wissen. Wir bieten vom **04.02. bis 06.03.2025** in der Cadolzburger Bücherei „Blind Dates“ mit Büchern an. Liebevoll verpackt warten sie auf Verabredungen mit Leser\*innen. Die Auswahl bietet für jeden etwas. Spannung, Liebe, Freundschaft, Biografisches und noch vieles mehr. Ihr Cadolzburger Büchereiteam

## BÜRGERBUS CADOLZBURG FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER!



Der Bürgerbus fährt für Sie von Montag bis Freitag, 08:30 – 17:00 Uhr.

**Anmeldung Ihrer Fahrten unter Tel. 09103 – 509 30**

- Montag - Donnerstag für den nächsten Tag
- Freitag für Montag

**Folgende Daten sind erforderlich:**

- Ihr Name und Ihre Telefonnummer
- Abholort und Abholdatum mit Uhrzeit
- Ziel der Fahrt (ggf. mit Termin-Nennung)
- Rückfahrt mit Uhrzeit

**Ihr Bürgerbus-Team**

Beim Markt Cadolzburg (ca. 11.500 Einwohner, Landkreis Fürth) sind folgende attraktive Stellen zu besetzen:

**Verwaltung:**

- Bilanzbuchhalter/in (m/w/d) und Stellvertretung der Fachbereichsleitung (m/w/d)
- Sachbearbeiter/in (m/w/d) für die Finanzverwaltung
- Verwaltungskraft (m/w/d) für die gemeindlichen Kindertageseinrichtungen

**Kindertageseinrichtungen:**

- Kinderpfleger/in (m/w/d)

**Schulzweckverband:**

- mehrere Reinigungskräfte (m/w/d)

Nähere Details finden Sie auf der Homepage des Marktes unter [www.cadolzburg.de](http://www.cadolzburg.de) (Jobs & Karriere).



**Beratung für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund und Regionaler Versicherungsträger**

**Rentenansprüche · Erwerbsminderungs- und Hinterbliebenenrente · Kontenklärung**

durch den ehrenamtlichen Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bund.

Für den gesamten Landkreis Fürth:

**Mario Jahn, Tannenstr. 9, 90556 Seukendorf**

**Terminabsprache bitte unter 0911-7539695 oder 0170-3266436**

## Kinder-Fasching

am Sonntag 2. März 2025

Beginn: 14:00 Uhr

Einlass: 13:30 Uhr

Ende: 17:00 Uhr



im Gasthaus

**"zur Buchspitz"**

Schützenstraße 1 in Cadolzburg

Es spielt für Euch live die Topmusik

**"Starlet Combo"**



und natürlich haben wir noch einige Überraschungen für EUCH!



**Eintrittspreise:**  
Erwachsene: € 3,50  
Kinder : € 3,00



Veranstalter: Sportkegelverein Cadolzburg e. V.

## STELLENMARKT

**Fliesenleger zur Festanstellung gesucht.**  
Fa. Hacker, Tel.: 09103/ 79 62 67

**Frische Kartoffeln in Roßendorf**  
Lieferung möglich  
Tel.: 09103/2114

[www.energie-der-edelsteine.de](http://www.energie-der-edelsteine.de)  
Beratung, Gespräche, Verkauf

**Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenarbeiten, Holzarbeiten, J. Vlach, Tel: 01755231958**

**Suchen Austräger m/w/d für „Cadolzburg info“ und Werbung**  
Gerne Jugendliche ab 14 J., Studenten, Rentner, etc.  
**Bei Interesse melden bei:**  
Armin Diehl Werbung, E-Mail: [derbringer@armindiehl-werbung.de](mailto:derbringer@armindiehl-werbung.de) oder WhatsApp 0179-420 97 40; Tel. 0911-5195753.

## IMMOBILIEN

**Cadolzburg, 3-Zi-Wohnung,** Kü, Bad, in 6-Fam.Haus. EG, ca.76qm, Garten, Carport m. Geräteraum. 830,-€ + NK + Carport.  
E-Mail: [jj-gz@t-online.de](mailto:jj-gz@t-online.de)

**Renovierte 3-Zimmer Wohnung** in Cad. ab 01.04. zu vermieten. 70 qm mit Balkon KM 600€, Garage 40€.  
Tel. 09103/713461

**Türen, Tore und Garagentore von namhaften Herstellern.** Einbau, Wartung, Pflege, Ausbau u. Entsorgung der Altanlagen.  
**Z-A-L Dienstleistungen, F. Hensel, Tel. 0173-7635603, Cadolzburg**

**Professionelle Reinigung von Pflaster, Gehweg, Garageneinfahrt** u. kl. Reparaturen im Haushalt, Malerarbeiten, Gartenpflege und Außenarbeiten, Reparatur/Pflege von Balkon-Terrasse-Garage.  
Hausmeisterdienst Sebastian Rduch, **Tel. 0160-91644159**

**Kosmetikinstitut Gabriela - Lassen Sie sich verwöhnen...**  
Halbpreisaktion jede 1.Woche im Monat  
**Tel. 0176-61405917**  
**Petra's Nagelstübchen - Shellac-Gelmodellage und Fußpflege.**  
**NEU!! Permanent Make up Nagelstudio: 0176-31223314**

**Erfahrene Goldschmiedin** bietet Reparaturen Ihrer Lieblingsstücke, Umarbeitungen und Neuanfertigungen.  
Tel. 09103/6837654  
[Goldschmiedin.sr@posteo.de](mailto:Goldschmiedin.sr@posteo.de)

**MUSIC AND GROOVE**  
**M A C H T M U S I K**  
Unterricht für: Gitarre | Schlagzeug | Bass | Keyboard | Klavier | Gesang | Saxophon | Querflöte  
Proberäume [www.music-and-groove.de](http://www.music-and-groove.de) | [info@music-and-groove.de](mailto:info@music-and-groove.de)  
Tel.: 0911 / 971 961-0  
Reitweg 1, 90587 Veitsbronn

**Die alternative Physiopraxis**  
Pers. patientenspezifischer Behandlungsansatz

**Physiopraxis**  
**Doris Schweizer**  
Physiotherapie  
Vojtathherapie  
Bobaththerapie  
Lymphdrainagen  
Skolioseherapie

Mo-Fr 8 – 19 Uhr  
Alle Kassen - Termine n. Vereinbarung auch Hausbesuche  
Telefon 09103 / 78 23

Fachpraxis für Kindertherapie  
[www.physiotherapie-cadolzburg.com](http://www.physiotherapie-cadolzburg.com)

.....**20 Jahre**.....  
**Dr. Hauschka Kosmetik-Behandlungen u. Pflegeprodukte**  
Innehalten Karin Hacker  
**Tel. 09103-2843**  
[www.zeit-zum-innehalten.de](http://www.zeit-zum-innehalten.de)

**Ihr zuverlässiger Partner für**  
Pellets · Strom · Erdgas



**Heizöle**  
Pellets · Strom · Erdgas

**SCHAUDI**  
ZN der RÖDL energie

**AVIA**

Marktplatz 5 · 90556 Cadolzburg · ☎ 09103 82 28  
[schaudi@roedl-energie.de](mailto:schaudi@roedl-energie.de) · [www.heizuel-schaudi.de](http://www.heizuel-schaudi.de)

**Schutz und Sicherheit mit dem richtigen Feuerlöscher**

- Inspektion, Wartung und Instandsetzung von Feuerlöschern
- Prüfung von Brand- und Rauchschutztüren
- Prüfung von Rauch- Wärmeabzugsanlagen (RWA)

**Feuerlöschgeräte Popp**  
Pilsenmüher Weg 14 a | 91459 Markt Erlbach  
Tel.: 09106 / 6259 | Mobil: 0171 / 8969914  
[www.popp-feuerloescher.de](http://www.popp-feuerloescher.de)

**SIE SUCHEN EINEN PFLEGEDIENST?**

Unser Pflegedienst mit Sitz in **Cadolzburg** ist rund um eine professionelle Betreuung für Sie da.  
**Haben Sie Fragen?** Gerne würden wir uns mit einem Telefonat und Beratungstermin bei Ihnen vorstellen.

**ZULASSUNG FÜR ALLE KASSEN! TEL. 09103 7908851**

Pflegedienst MorgenSonne · Tel. 09103 7908851 · Cadolzburg  
[info@pflegedienst-morgensonne.de](mailto:info@pflegedienst-morgensonne.de) · [www.pflegedienst-morgensonne.de](http://www.pflegedienst-morgensonne.de)

**soflinx**

**WIR BILDEN AUS!**

**FACHINFORMATIKER FÜR SYSTEMINTEGRATION**  
M/W/D

Bewerbung per Mail an: [azubi@soflinx.de](mailto:azubi@soflinx.de)  
Tel.: 09103 / 7957-0 · [www.soflinx.de](http://www.soflinx.de)

**Redaktionsschluss nächste Ausgabe: Mittwoch, 5. Feb. 2025 · Verteilung: ab Samstag, 15. Februar 2025**

**Impressum** Herausgeber: Medien Eckert, Schwadernmühlstr. 5, 90556 Cadolzburg  
Tel. 09103-8182 · [info@medieneckert.de](mailto:info@medieneckert.de) · [www.medieneckert.de](http://www.medieneckert.de)  
Es gelten die aktuellen Anzeigenpreise der Mediadaten auf „[www.medieneckert.de](http://www.medieneckert.de)“.  
**Verteilung:** **Alle 14 Tage kostenlos an die Haushalte** der Marktgemeinde Cadolzburg und in Ammerndorf sowie Seukendorf/Hiltmannsdorf.  
Diehl Werbung, Tel. 08000-444477, [www.armindiehl-werbung.de](http://www.armindiehl-werbung.de)

Mit Namen gekennzeichnete Berichte, Anzeigen o.ä. geben die Meinung des Verfassers wieder. Für evtl. Satz-/Druckfehler wird keine Gewähr übernommen. Eine Haftung für die Rechte Dritter an überlassenen Texten und Bildern wird nicht übernommen. Desweiteren ist eine Haftung beim Verstoß gegen die Datenschutzbestimmungen bei eingereichten Texten und Bildern (von Vereinen, Einrichtungen etc.) ausgeschlossen. Leserbriefe können kostenpflichtig abgedruckt werden.  
**Verantwortlich für die amtlichen Mitteilungen:** Markt Cadolzburg, Rathausplatz 1, 90556 Cadolzburg

## Weinfahrt des Arbeitervereins

Der Arbeiter-Unterstützungsverein plant für den 3. Mai 2025 wieder eine Weinfahrt zum Weinfest nach Nenzenheim. Als Abfahrtszeit ist diesmal der 3. Mai um ca. 16.00 Uhr am Feuerwehrhaus in Cadolzburg geplant. Näheres wie Kosten und Einkehr vorm Weinfest folgt.

Thomas Eckert, 1. Vorstand

ANZEIGE

## Reisebüro am Marktplatz informiert

Das Reisebüro am Marktplatz in Cadolzburg ist seit mehr als 37 Jahren der Ansprechpartner für unvergessliche Reisen und individuelle Urlaubsplanung. Inhaberin Sabine Egerer und ihr Team bieten eine Vielzahl an Reiseangeboten, die auf die Wünsche und Bedürfnisse ihrer Kunden abgestimmt sind. Seit über 20 Jahren sind die begleiteten Erlebnisreisen ein fester Bestandteil des Angebots, und die Nachfrage wächst stetig. Sie bieten den Reisenden authentische Erlebnisse mit persönlicher Begleitung.

Im **September 2025** führt eine exklusive Erlebnisreise in das „Magische Nordspanien – Galicien & Asturien“ – eine Reise voller Kultur, Geschichte und natürlicher Schönheit. Ein weiteres Highlight folgt im **November 2025**: „Laos und Kambodscha – die Perlen Indochinas“

Interessierte können sich jetzt anmelden. Diese spannenden Reisen versprechen unvergessliche Erlebnisse und werden bereits mit großer Vorfreude erwartet.

Darüber hinaus bieten wir eine Vielzahl weiterer Reiseanbieter und Länderkombinationen, wie Dubai & Malediven oder Singapur & Bali, die bei unseren Kunden besonders beliebt sind. Aktivreisen von Wikinger Reisen oder Marco Polo, die vor allem bei jungen Reisenden und Junggebliebenen gut ankommen, sowie besonders nachhaltige Reisen von Chamäleon, können ebenfalls über uns gebucht werden. Vertrauen Sie auf die Expertise der Reisepros aus Cadolzburg. Informationen und Anmeldung im **Reisebüro am Marktplatz, Cadolzburg**. Sie erreichen uns telefonisch unter **09103-5109** oder über unsere Homepage: [www.reisebuero-cadolzburg.de](http://www.reisebuero-cadolzburg.de).

## Wir gratulieren zum Geburtstag



Frau Helga Prechter feierte ihren 85. Geburtstag, zudem 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler die Glückwünsche und ein Präsent des Marktes Cadolzburg überbrachte.



Frau Gertrud Scholz feierte Ihren 90. Geburtstag, zudem 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler die Glückwünsche und ein Präsent des Marktes Cadolzburg überbrachte.

**MAGISCHES NORDSPANIEN GALICIEN & ASTURIEN**  
19.09.2025 – 26.09.2025

BEGLEITETE ERLEBNISREISE ab/bis Nürnberg

Ausschreibung & Anmeldung

REISEBÜRO am Marktplatz Cadolzburg

+49 (0) 9103 5109  
+49 (0) 1573 5534056

reisebuero-cadolzburg@t-online.de  
www.reisebuero-cadolzburg.de

**DERTOUR**  
Es gibt die Reisebuchungsgesellschaft DERTOUR/DeutscherGenReis

**Malerfachbetrieb Stadler**  
Innungs-Meisterbetrieb seit 1999

Fassadenrenovierungen · Wärmedämmverbundsysteme  
exklusive Fassaden- und Wohnraumgestaltungen · Sanierungen

Stadler-Malerfachbetrieb.de · Stadler.Maler@gmail.com

Ihre Malermeister Jürgen und Christian Stadler beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos!  
Fürther Str. 44, 90556 Seukendorf, 0911-7566904

**Mehr Sicherheit für Ihr Zuhause**  
Machen Sie es Einbrechern nicht so leicht.

REHAU QUALITY FENSTER DESIGN

Wohnen Sie sicherer mit unseren geprüften Fenstern.  
**Handeln Sie jetzt!**

**SCHRAMM FENSTERBAU**  
Tel. 09101 90 17 10  
Mühlsteig 26, 90579 Langenzenn

[www.schramm-fenster.de/einbruchschutz](http://www.schramm-fenster.de/einbruchschutz)

**ROSA** TotalEnergies Autorisierter Händler

**HEIZÖL · HOLZPELLETS KRAFTSTOFFE · SCHMIERSTOFFE**

Ihre Ansprechpartner für Wärme und Energie aus Cadolzburg

Sigi Heckel Tel.: 0911 960253  
Philip Heckel Tel.: 0911 9602516

Tel.: 0911 960250 [rosa-mineraloele.de](http://rosa-mineraloele.de)